

Fondé en 1945
par P.-J. LUCAS
Rédacteur en chef :
Claude CHAMBARD

N° 936
26 MARS 1966
O F 70

Cols bleus

ABONNEMENTS :
C.C.P. Paris 1814-53

Six mois : 16 F.
Un an : 30 F.

Dans ce numéro :

— Au C.E.A.N. Rochefort : première remise de prix aux E.O.R. (p. 2)

*

— La campagne 1966 du « Commandant-Bourdaï » (p. 3)

*

— Les E.O.R. à Madère (p. 3)

*

— Le « Pen Duick II » vers de nouvelles victoires : un entretien avec Eric Tabarly (p. 6)

*

— A bord du « Richelieu ». L'Ecole de manœuvre (p. 7)

*

— La Gazette des Anciens Marins (pp. 15 et 16)

*



L'HOMMAGE DES ANCIENS MARINS AU SOLDAT INCONNU

Réunis dimanche dernier à Paris pour l'assemblée générale de la F.A.M.M.A.C., les délégués se sont rendus sous l'Arc de Triomphe pour raviver la flamme

(Photos R. Delhay)

Lire en pages 8 et 9 le compte rendu de ces importantes manifestations.

La campagne 1966 du "Commandant-Bourdais"

Contacts professionnels et amicaux à Pasajes et Lisbonne

AU cours de ses premières escales de la campagne 1966, le « Commandant-Bourdais » a pris contact avec les organismes de pêches espagnols et portugais.

Pasajes est le plus important des ports maritimes espagnols et l'un des plus anciens. Les pêcheurs basques qui suivaient la baleine de plus en plus loin arrivèrent peu à peu dans les eaux froides de l'Atlantique Nord. Les traversées étaient longues et les chasseurs de baleine pêchaient pour leur consommation à bord la morue. La pêche était abondante et le surplus était salé et conservé pour la durée du voyage de retour. Souvent, à l'arrivée en Espagne, il restait à bord de grandes quantités de poisson salé ; ce poisson facilement transportable sous ce moyen de conservation était recherché par les marchands qui l'acheminaient vers l'intérieur du pays. L'industrie de la morue salée naissait. Aujourd'hui 90 chalutiers environ quittent Pasajes chaque année vers les bancs de Terre-Neuve, du Labrador et du Groenland. Une trentaine d'autres arment à Vigo.

Le second jour de notre escale, une réunion de travail groupait au siège de l'armement P.Y.S.B.E. les représentants du syndicat des armateurs de la province de Guipuzcoa présidé par M. Zappino, le commandant de la Marine espagnole à Pasajes, le commandant et l'officier des pêches du « Commandant-Bourdais ». Au cours de cette réunion furent évoqués les différents aspects de l'assistance que notre bâtiment peut éventuellement apporter aux chalutiers espagnols : diffusion de renseignements météorologiques, assistance médicale, distribution de courrier aux chalutiers travaillant dans les groupes de chalutiers français. Le représentant de la marine espagnole, le C.F. Guillermo Guerrero Cuibera, fit part des intentions de son gouvernement d'envoyer pour une première mission d'information un escorteur de la marine espagnole sur les bancs au cours du second semestre 1966.

Pour cette raison, le C.F. Guerrero se fit expliquer dans le détail les installations et les modalités de la mission du « Commandant-Bourdais » auprès des

chalutiers français afin de s'inspirer de l'exemple français.

Le lendemain, l'armement P.Y.S.B.E. mettait à la disposition de l'équipage deux cars de 40 places pour faire admirer à nos marins les magnifiques paysages du pays basque espagnol. Au cours de cette promenade fort appréciée, une collation dans une auberge de montagne fut offerte aux excursionnistes. Ce même jour, au cours d'un repas amical, M. Zappino remerciait l'état-major du « Commandant-Bourdais » pour les services rendus aux pêcheurs espagnols. Il exprima l'espoir que très vite un escorteur espagnol viendrait aussi sur les bancs pour assurer avec le « Bourdais » et le navire portugais « Gil Eanes » la permanence de l'assistance aux pêcheurs de nos trois pays.

En effet, les armateurs portugais entretiennent, chaque année, d'avril à octobre, un navire-hôpital qui s'occupe plus particulièrement des cordiers de cette nationalité, servant de bâtiment-base à ces pêcheurs beaucoup moins libres de leurs mouvements que les chalutiers. En effet, les cordiers qui, pour la plupart, naviguent encore à la voile, et n'ont qu'un moteur auxiliaire, ont conservé les méthodes traditionnelles de la pêche à la morue : un homme seul dans un doris mouille ses lignes de fond le matin et les relève le soir, entre-temps il pêche à la ligne à main. Les cordiers pêchent sous la direction du « Gil Eanes » qui leur fournit des vivres et la « boîte ». A bord de ce bateau embarque un officier de la marine militaire portugaise ; c'est en quelque sorte le représentant de l'Inscription Maritime sur les bancs et il administre la flottille de pêche. Le Portugal n'utilise cependant pas uniquement des cordiers puisqu'une trentaine de chalutiers, dont deux à rampe arrière et congélateurs intérieurs fréquentent eux aussi les bancs de l'Atlantique du Nord-Ouest. La plupart de ces chalutiers travaillent en étroite amitié avec les groupes de chalutiers français.

Au cours de notre escale, à Lisbonne, le « Commandant-Bourdais » a pris contact avec la direction des pêches portugaises et plus spécialement avec le C.F. Simões Teles précisément embarqué à bord du « Gil Eanes ». Ce fut l'occasion d'échanger les programmes respectifs des deux bâtiments, leurs fréquences de travail, la liste de bâtiments des deux nations participant à cette campagne ; ce fut l'occasion également de préciser les moyens de la coopération entre nos deux navires : la zone des bancs est très vaste et par exemple lorsque le « Gil Eanes » est au Labrador, le « Bourdais » peut assister un chalutier portugais en difficulté au Groenland ou inversement. Chaque année des cas se présentent.

Aussi, pour remercier notre équipage des services rendus et pour resserrer les liens d'amitié déjà si étroits entre la marine portugaise et la marine française, la direction des pêches faisait découvrir à 40 quartiers-maîtres et marins Lisbonne et les environs. Le 24 février, le « Commandant-Bourdais » prenait vraiment la route des bancs.



Excursion au sommet du Jaizaquibel : le Q.-M. Mauxion.

CROISIÈRE DE FIN DE COURS

LES E.O.R. A MADÈRE

VENANT de Brest l'Ecole des Elèves Officiers de Réserve (session Grandes Ecoles), effectuant sa croisière de fin de cours, a fait escale à Funchal (Madère) du lundi 7 mars au vendredi 11 mars. Cent cinquante-trois élèves ont embarqué sur les escorteurs rapides de la 7^e D.E.R., portant la marque du capitaine de vaisseau Liberge, commandant l'Ecole des Elèves Officiers de Réserve, « Le Basque », « Le Bordelais », « Le Champenois » et « Le Gascon ».

Après avoir salué la terre de vingt et un coups de canon les bâtiments se sont amarrés, dès huit heures, dans le port où ils étaient attendus par M. Manesiez, agent consulaire de France à Funchal. Le capitaine de frégate Gomes e Trindade, capitaine de port, commandant de la défense maritime, rendait aussitôt visite au capitaine de vaisseau Liberge qui faisait ensuite des visites officielles à M. Joao de Gouveia, gouverneur civil du district autonome de Funchal, et au général de brigade Martins Soares, gouverneur militaire. Ces mêmes autorités rendaient les visites à bord de l'escorteur rapide « Le Breton » à la fin de la matinée. Le lendemain le gouverneur civil donnait un déjeuner auquel étaient conviés le capitaine de vaisseau Liberge et tous les commandants de bâtiments. Les élèves et les équipages découvraient Funchal, son attrait touristique, ses petites rues pavées et accidentées, ses jardins couverts de fleurs à la végétation luxuriante. De nombreuses excursions étaient organisées. Elles permirent à tous, bien que le temps ne fut pas toujours favorable, de découvrir, de Portela ou de Santo da Serra, les paysages enchanteurs de Madère au milieu des fleurs, des plantations de bananes et des célèbres vignes ; de visiter les importantes industries de vanille historique de Machico. Le mercredi 9 mars fut marqué par le cocktail offert par le capitaine de vaisseau Liberge à nos hôtes portugais à bord des escorteurs « Le Breton », « Le Champenois » et « Le Gascon » amarrés à couple. Le jeudi 10 le gouverneur civil et son secrétaire général, le gouverneur militaire et son chef d'état-major, le commandant de la défense maritime étaient les hôtes à dé-

jeuner, sur « Le Breton », du capitaine de vaisseau Liberge.

Par ailleurs nos équipes sportives se sont mesurées en football et en volley-ball avec les équipes universitaires de Funchal.

La population de Madère a visité les escorteurs rapides « Le Basque » et « Le Bordelais ».

Le climat de sympathie qui s'est développé durant notre séjour dans cette île a certainement contribué au renforcement des liens d'amitiés entre le Portugal et la France.

Une réception au Salon de la Marine

A l'occasion du Salon de la Marine, l'amiral Cabanier, chef d'Etat-Major de la Marine, a offert, le 17 mars, une grande réception dans le décor prestigieux du musée de la Marine.

Aux côtés de M. Pierre Messmer, ministre des Armées, on reconnaissait d'innombrables personnalités civiles et militaires amies de notre Marine et en particulier tous les attachés navals étrangers en poste à Paris.

Une section nautique à la Prévention Routière

La Prévention Routière vient de créer une section nautique. Elle s'adresse à tous les amateurs de l'eau et aux plaisanciers en particulier. Elle édite un papillon dont voici le texte :

Avant chaque sortie, consultez la météo.

Vous allez sortir... Que dit la météo ?

Avez-vous vérifié votre matériel ? Avez-vous prévenu de votre sortie ?

A bord... Appliquez les règles de sécurité. Portez en permanence votre gilet de sauvetage. Et si malgré tout, vous chavirez... restez accroché à votre bateau.

Adresse de la Prévention Routière, section nautique : 66, rue de La Rochefoucauld (9^e). Tél. : 744-99.09.



Mardi-Gras à Lisbonne.